EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 30.11.2005
KOM(2005) 623 lõplik

2005/0243 (ACC)

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS

millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed

(komisjoni esitatud)

SELETUSKIRI

1) ETTEPANEKU TAUST

- **Ettepaneku põhjused ja eesmärgid**

Ukraina on ellu viinud reformid, mis tagavad turumajanduse nõuetekohase toimimise ning seega tuleks talle dumpinguvastaste uurimiste eesmärgil anda turumajanduslik staatus. Seoses sellega tuleb muuta nõukogu määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (edaspidi „dumpinguvastane algmäärus“).

- **Üldine taust**

2002. aasta mais esitas Ukraina Euroopa Liidule dokumenteeritud taotluse turumajandusliku staatuse saamiseks kaubanduse kaitsemeetmetega seotud uurimiste eesmärgil.

Ukraina taotlus vaadati läbi arvestades järgmisi kumulatiivseid kriteeriume, mis on olulised hindamaks, kas riiki tervikuna saab pidada turumajanduslikuks riigiks dumpinguvastaste uurimiste eesmärgil:

1. Valitsuse vähene otsene või kaudne (nt avalike asutuste kaudu) mõju ettevõtete vahendite jaotamise ja otsuste langetamise suhtes, kasutades näiteks riiklikult kindlaksmääratud hindu või ebavõrdset kohtlemist maksu-, kaubandus- või valuutarežiimide puhul.

2. Riigi põhjustatud moonutuste puudumine erastamisega seotud ettevõtete tegevuses (nt endise süsteemi „ülevõtmine“). Turuvälise kauplemise ja tagatissüsteemide (näiteks bartertehingute) puudumine.

3. Ettevõtete asjakohast üldjuhtimist tagava läbipaistva ja diskrimineerimist vältiva äriühinguõiguse olemasolu ning rakendamine (rahvusvaheliste raamatupidamisstandardite kohaldamine, aktsionäride kaitse, ettevõtete täpse teabe avalik kättesaadavus).

4. Omandiõiguste kaitset ja toimivat pankrotisüsteemi tagavate ühtsete, tõhusate ja läbipaistvate seaduste olemasolu ning rakendamine.

5. Tegeliku riigist sõltumatu rahandussektori olemasolu, mille suhtes kehtivad nii seaduse järgi kui ka tegelikkuses piisavad tagatised ning asjakohane järelevalve.

Selleks, et otsustada, kas Ukraina on nimetatud kriteeriumid täitnud, vaatasid komisjoni talitused läbi Ukraina ametivõimude esitatud teabe ning võrdlesid seda nii muudelt usaldusväärsetelt välisallikatelt (OECD, IMF, EBRD, Maailmapank jne) saadud teabega kui ka Ukraina eksporti käsitlevate dumpinguvastaste uurimiste käigus saadud teabega.

Märtsis 2003 avaldas komisjon Ukrainale turumajandusliku staatuse andmise taotluse esialgse hinnangu, milles järeldati, et vaatamata edule ei ole viis turumajandusliku staatuse kriteeriumi täidetud. Ukraina ametivõimudel paluti seetõttu rakendada teatavaid meetmeid ja esitada lisateavet seoses kõigi viie kriteeriumiga. Mais 2004 avaldatud uues hinnangus tegi komisjon järelduse, et kolme kriteeriumi võib pidada

täidetuks ning selleks, et Ukrainale võiks anda turumajandusliku staatuse, on vaja täiendavat arengut ja/või lisateavet kahes valdkonnas: pankrotti käsitlev õigusloome ning riigi sekkumine hinnapoliitikasse. Kuna Ukraina on nüüdseks astunud täiendavaid samme pankrotti käsitleva õigusloome parandamiseks ja lahendanud riigi hinnapoliitikasse sekkumise küsimuse, tunnistab komisjon, et Ukraina on täitnud kõik kriteeriumid turumajandusliku staatuse saamiseks, mida on vaja kaubanduse kaitsemeetmeid käsitlevate uurimiste eesmärgil.

- **Ettepanekus käsitletavas valdkonnas kehtivad õigusnormid**

Nõukogu määrus (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed**.**

- **Kooskõla Euroopa Liidu muude põhimõtete ja eesmärkidega**

Ei kohaldata**.**

2) KONSULTEERIMINE HUVITATUD ISIKUTEGA JA MÕJU HINDAMINE

- **Konsulteerimine huvitatud isikutega**

Konsultatsioonimeetodid, peamised sihtvaldkonnad ja vastajate üldiseloomustus

Komisjon teavitas tootmisharu kavandatavatest muudatustest ja konsulteeris liikmesriikidega asjaomaste kaubanduskomiteede vahendusel**.**

Vastuste kokkuvõte ja nende arvessevõtmine

Komisjon on saadud märkusi ja ettepanekuid arvesse võtnud**.**

- **Ekspertarvamuste kogumine ja kasutamine**

Välisekspertide arvamusi ei olnud vaja kasutada**.**

- **Mõju hindamine**

Seoses Ukrainale turumajandusliku staatuse andmisega muutuvad dumpingumarginaali kindlaksmääramise meetodid nende Ukraina eksportijate puhul, kelle suhtes kohaldatakse dumpinguvastast uurimist. Selline muutus toimib automaatselt alati, kui kolmandale riigile antakse turumajanduslik staatus**.**

3) ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

- **Kavandatud meetmete kokkuvõte**

Tehakse ettepanek jätta Ukraina välja dumpinguvastase algmääruse üleminekujärgus majandusega riike käsitlevast loendist**.**

- **Õiguslik alus**

Euroopa Ühenduse asutamisleping, eriti selle artikkel 133**.**

- **Subsidiaarsuse põhimõte**

Ettepanek tehakse ühenduse ainupädevusse kuuluvas valdkonnas. Subsidiaarsuse põhimõtet seetõttu ei kohaldata.

- Proportsionaalsuse põhimõte

Ettepanek on proportsionaalsuse põhimõttega kooskõlas järgmistel põhjustel:

Dumpinguvastase algmäärusega nähakse ette meetmete vorm, mis ei võimalda riiklike otsuste tegemist. Kavandatud muudatus selles suhtes muutusi kaasa ei too.

Ei kohaldata nõudmist, mille kohaselt ühenduse, liikmesriikide valitsuste, piirkondlike ja kohalike pädevate asutuste, ettevõtjate ja kodanike rahaline ja halduskoormus peab olema võimalikult madal ja saavutatava eesmärgiga proportsionaalne, kuna ettepanekuga ei kaasne rahalist ega halduskoormust.

- **Õigusakti valik**

Kavandatud õigusakt(id): määrus.

Muud õigusaktid ei oleks asjakohased järgmis(t)el põhjus(t)el: käesolev ettepanek on kehtiva määruse muudatus.

4) MÕJU EELARVELE

Ettepanek ei mõjuta ühenduse eelarvet.

2005/0243 (ACC)

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS

millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 133,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut[1]

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu võttis määrusega (EÜ) nr 384/96[2] (edaspidi „dumpinguvastane algmäärus“) vastu ühised eeskirjad kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed.

(2) Pidades silmas, et Ukraina ja Euroopa Liidu 1. detsembri 2005. aasta tippkohtumise otsustes tunnustatakse Ukraina märkimisväärseid edusamme turumajanduslike tingimuste kehtestamise suunas, on asjakohane lubada, et Ukraina eksportijate ja tootjate puhul määratakse normaalväärtus kooskõlas dumpinguvastase algmääruse artikli 2 lõigetega 1-6,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 384/96, viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 461/2004, artikli 2 lõike 7 lõigu b esimesest lausest jäetakse välja sõna „Ukraina“.

Artikkel 2

Käesolevat määrust kohaldatakse kõikide määruse (EÜ) nr 384/96 alusel pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva algatatud uurimiste suhtes, mille algatamiseks on esitatud taotlus pärast nimetatud kuupäeva.

---

1 ELT C […], […], lk […].

2 EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 461/2004 (ELT L 77, 13.3.2004, lk 12).

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja